



Világ proletárjai egyesüljete!

NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PARTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

X. EVFOLYAM, 287. SZÁM

ARA 50 FILLER

KEDD, 1953 DECEMBER 8.

A mai számból

Csou-En-laj nyilatkozata (2. old.) — Börtalpu, magasszárú női cipő gyártását kezdte meg a Táncsics Cipőgyár (2. old.) — Pallás Imre: Rakamaztól — Görbeházai (3. old.) — Járda épít Bedőn (3. old.) — Mérleg (3. old.) — December 10-én mutatják be a magyar-angol labdarúgómérkőzésről készült híradófilmet (4. old.)

Közegészségügyünk fejlesztéséért

Sok százezer ember ismeri már az országban a Magyar Vöröskereszt nevét. Szervezetünk kiépült városokban és falvakban, üzemekben, tsz-ekben és állami gazdaságokban. Mégis sokszor találkozunk még olyanokkal, akiknek emlékeztében a régi Magyarország Vöröskeresztje él. A Horthy-rendszer jótékonykodó intézményére gondolnak. Vagy azt hiszik, hogy a Vöröskeresztre csak háborúk idején van szükség — a sebesültek, hadifoglyok ellátásánál. Nem ismeri még mindenki a demokratikus Vöröskereszt békéfeladatait. A kapitalista országok Vöröskereszt szervezetei ma is ilyen jótékonykodó egyesületek és az a hivatásuk, hogy a burzsoázia féktelen kizsákmányolását leplezzék. Ezek a szervezetek adnak néhány száz eszményt a nyomorgó proletárgyermekeknek, de nem emelik fel szavukat a kapitalista rendszer, mint a nyomor előidézője ellen. A francia Vöröskereszt egészségügyi osztagokat küld a gyarmatok nyomorra kárhoztatott népeinek segítségére, ugyanakkor helyenvalónak találja, hogy a francia csapatok harcra keljenek vietnami és más gyarmati nép ellen. A kapitalista országok vöröskeresztjei, annak az elvnek alapján, hogy „nem politizálnak”, segédkeztet nyújtanak a háborús gyujtogatónak az új világháború előkészítésében.

A mi Vöröskeresztjeink merőben más jellegűek, másféle feladatokat töltenek be. Tenni-valókat maga a szocialista rendszer építése szabja meg. A kommunizmust építő Szovjetunióban és a népi demokráciákban a dolgozók jólétéről, egészségéről való gondoskodás állami feladat. A dolgozó nép állama azonban egyetlen feladatot sem tud megoldani a tömegek aktív közreműködése nélkül.

A demokratikus Vöröskereszt nem tagadja, hogy politikának. Minden erejükkel, társadalmi úton támogatják mindazokat az intézményeket és elveket, amelyek az emberiség jólétét, egészségét biztosítják. Aktívan küzdenek a békekért, leleplezik a széles tömegek előtt a háborús gyujtogatókat és cinikusait. Ezt a politikát nem más követeli meg, mint az igazi humanizmus, — amelynek jegyében maga a Vöröskereszt mozgalom elindult. Ezek után világos, hogy a mai Magyar Vöröskereszt csak nevében egyezik a Horthy-rendszer Vöröskeresztjével. A Vöröskereszt ma egészségügyi tömegszervezet, melynek legfőbb célkitűzése, hogy szociális mozgósítson kormányunk programjának, közegészségügyünk fejlesztésének érdekében.

Különösen nagy feladatok várnak a vöröskeresztes aktívákra az üzemekben. A szovjet tapasztalatok szerint ők kell, hogy legyenek az üzemorvos első segítőtársai. Munkájuk fontos területe az elsősegélynyújtás. De emellett nekik kell segíteni az orvost a betegség megelőző munkájában, vagy nekik kell nyújtani azokat a tájékoztatásokat az üzemorvosnak és vállalatvezetőnek, melynek nyomán elindulhatnak, hogy a meglévő hibákat megszüntes-

sék és még egészségesebb munkafeltételeket biztosítsanak a dolgozók számára. A jól dolgozó üzemi vöröskeresztes aktívák például figyelemmel kísérik mi okozza üzemiükben a legtöbb balesetet, javaslatokat tesznek megfelelő munkavédelmi berendezések alkalmazására, új munkavédelmi rendszabályokra. Szemléltető eszközök segítségével, előadásokkal nevelik dolgozóitársait, hogyan küzdjenek a balesetek ellen.

Rendkívül fontos feladatai vannak a Vöröskeresztnek a mezőgazdaság területén is. Különösen a téli időszak alatt szívós, felvilágosító munkával kell megismertetniük a lakosság széles tömegével az egészséges életmód feltételeit, a betegségek megelőzésének módját, a fertőzések elterjedésének megakadályozását. A falvakban, a tsz brigádokban, a gépek mellett megszervezték a Vöröskeresztes egészségügyi állomások gondoskodnak az elsősegélynyújtásról, a gépek mellett előforduló esetleges baleseteknél, ellenőrzik a közös szállások, étkezőhelyek tisztaságát, az ivóvízellátást.

Fő feladataik közé tartozik az is, hogy felvilágosítsák az anyákat a védőoltások, a terhesség tanácsadás jelentőségéről.

Külön kell foglalkozni a Vöröskereszt működési területén belül a „Véradásra Kész Mozgalom” népszerűsítésével. Önkéntes veradók toborzásával. A vérátömlesztés ma már nem ismeretlen fogalom az emberek előtt. A Szovjetunió tapasztalatai nyomán a vérátömlesztést nemcsak életmentésre, hanem gyógyításra is használják nemcsak a sebészetben, hanem valamennyi gyógyászati ágban: belgyógyászati, gyermekgyógyászati és szülési esetekben. Gyógyhatása rendkívül jelentős. Nehéz, súlyos műtéseket végeznek ma el a vérátömlesztés védelme alatt, sorvadós kisgyermekeket gyógyítanak meg segítségével. Ahhoz azonban, hogy megfelelő mennyiségben és minőségben álljon rendelkezésre vér, az szükséges, hogy önkéntes veradók ezrei és tízezrei adjanak vért embertársaik gyógyulásához. Az önkéntes veradók a társadalom iránti kötelesség, a haza iránti szeretet kell, hogy kötelezze szép feladatuk teljesítésére.

A Vöröskeresztre hárul a feladat, hogy a dolgozók széles tömegével ismertesse meg a szocialista öntudat, az igazi hazaszeretet egyik új megnyilvánulását, az önkéntes veradást. A Vöröskereszt szervezetek sokrétű munkájában sok eredményről beszélhetünk.

A tennivalók azonban igen nagyok. A Vöröskeresztes szervezetek vezetői és aktívái éppen ezért alaposan mérleget kell, hogy tartsanak a munkájukról, hol mit kell javítani, mi a tennivaló. Azok pedig, akik még nem tagjai a tömegszervezeteknek, jöjjenek és segítsenek nekünk. Segítsenek az üzemek munkakörülményeinek, egészségvédelmének javításában, a szocialista egészségügyi kultúra magas színvonalra emelésében.

Dr. Kovács Lajos,
a Magyar Vöröskereszt főtitkára.

Balmazújvároson vasárnap megjutalmazták az ország legjobb földművelésszervezetének dolgozóit

A balmazújvárosi földművelésszervezet elnyerte „Az ország legjobb földművelésszervezete” címet és a Szervezetek Országos Központja, valamint a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezetének vándorzászlaját és az ezzel járó 10.000 forint pénzt jutalmat. Ezt ünnepezték vasárnap délelőtt a balmazújvárosi földművelésszervezet tagjai. Az ünnepségen részt vett Nánási László, a SZOVOSZ főtitkárhelyettese és Ligeti László, a KPDSZ elnöke.

Nánási László ünnepi beszédében hangsúlyozta: a balmazújvárosi földművelésszervezet nagy feladatot oldott meg az utolsó évnegyedben a közel 18.000 lakosú községben. Beszél a földművelésszervezet fejlődéséről. Amíg 1946 áprilisában — alakulásakor — csupán 374, addig most már 4176 tagja van a szervezetnek és a község kereskedelmi forgalmát nagyrésztben a

földművelésszervezet bonyolítja le: tizenkét fűszerüzlettel, négy italbolttal, egy konfekcióüzlettel, egy húsbolttal és egy vendéglővel.

Ezután Ecsedi Bálintné, a balmazújvárosi földművelésszervezet ügyvezetője átvette a vándorzászlót Káza Ferentől, a mezőkövesdi földművelésszervezet ügyvezetőjétől. Az újjáosztott „Az ország legjobb földművelésszervezete” címet a harmadik negyedévében végzett jó munkájukkal, a terv túlteljesítésével, jó gazdálkodással érdemelték ki. A földművelésszervezet áruforgalmi tervét 116 százalékra, felvásárlási tervét 167 százalékra teljesítette.

A jutalom megérdemelt volt: a szervezetek jól gazdálkodott a tagok és az állam pénzével s arra törekedett vezetőisége, hogy az államtól kapott hitelt visszafizesse. Jelenleg már saját tőkéjükkel gazdálkodnak a tőke növe-

lésére jelenleg 45 sertést hizlalnak, a jövő tavaszon újabb 50 darabot fognak hizóba. A hentesárut saját üzletükben mérik el. A szervezetek vezetői szem előtt tartják a vásárlók igényeit: a harmadik ter-negyedben a Szoboszlai-úton újabb fűszerüzletet, a főtéren cukrászdát nyitottak. Figyelembe veszik a lakosság javaslatait és panaszait. Ezzel a földművelésszervezet tömegkapcsolatát javítja.

Az ünnepségen Ecsedi Bálintné bejelentette: elfogadja a mezőkövesdi földművelésszervezet ügyvezetőjének versenykiírást. Igérte: azon lesznek a balmazújvárosiak, hogy a vándorzászlót megtartsák. Végül a balmazújvárosi földművelésszervezet 31 legjobb dolgozója — 200 forinttól 1200 forintig — pénzt jutalmat kapott.

A jól sikerült ünnepség a hajdusoboszlói földművelésszervezet kultúrgárdájának nívós műsorával ért véget.

Építkeznek a debreceni termelősövetkezetek nagyobb gondot a lakásépítésre

Most egy éve a zárszámadást közgyűlések eleven és sokszor viharos légkörében nagy tervek születtek meg a debreceni termelősövetkezetekben. A tagság a múlt évi gyenge termés után az eddiginél nagyobb lendülettel, sokkal jobb munkaszervezettel, a munkafegyelmegszilárdításával és az állatállomány fejlesztésével akarta növelni az idén a jövedelmet. Azonkívül nagy építkezési tervekkel indult neki ennek az évnék csaknem minden debreceni termelősövetkezet.

A tervek ma már megvalósultnak mondhatók. A termelősövetkezetek tagsága sokszor

azonban nemcsak hogy nem kért kölcsönt vagy támogatást, hanem még a tervezett hitelt sem vette igénybe. A legtöbb helyen megnyilvánult az a törekvés, hogy saját erőből építsenek, hogy az, amit felépítenek, az első percétől kezdve legyen teljesen az övék minden adósság nélkül.

Nem tartották be a termelősövetkezetek a terveket sem, — ha többre futotta erejükből, többet építettek. A Rákosi-telepi Dózsa 52 férőhelyes sertésfiáztatót, a fencsikai Szabadság egy ötszáz baromfiólát és egy háromvagonos magtárt épített. Különösen szép eredményt ért el az ondódi Kossuth, amely terven felül 20 férőhelyes istállót, ugyanilyen sertésfiáztatót épített és hozzá egy 2 vagonos görézt állított helyre.

Igaz azonban az is, hogy több termelősövetkezet nem teljesítette építési tervét. Sok pedig mind a mai napig nem fejezte be az építkezést, pedig már

szülő magtárakra. Fordítsanak gondot az építkezés minőségére: jó istállóban jobban teje és jobban telet a jóság.

Jövőre azonban egy lépéssel tovább kell haladnunk. Eddig a tervek nem foglalkoztak közvetlenül az emberrel. Bizonyos igen fontos az állatokról való gondoskodás, de késégtelen, hogy még ennél is sokkal fontosabb az emberről való gondoskodás. A termelősövetkezetek tagságának nagy része kint lakik a tsz központja közelében, még pedig sokszor igen rossz lakásokban. Ezen kell segíteni a termelősövetkezeteknek. Már most a tervezésnél

hősies és áldozatos munkával

tető alá hozta az istállókát, a hatalmas juhudályokat, a sok vagonos göréket, a sok ezer férőhelyt kitevő baromfiólákat.

Ebben az évben a debreceni termelősövetkezetekben felépítettek vagy helyreállítottak többek között 490 szarvasmarhát befogadó istállót, közel 450 férőhelynyi sertésfiáztatót és 2500 baromfi befogadására alkalmas ólát. Ezek mellett építettek magtárakat, istállókát, dohánypajtákát, juhudályokat, sertéshizlalókat, silókat és sertésszállásokat mintegy 3—3,5 millió forint értékben. Nagy és szép eredmények ezek! Gazdagodnak, gyarapodnak a termelősövetkezetek, nő a közös vagyoni!

Nagy segítséget kaptak ezekhez a hatalmas munkákhoz az államtól. Több mint másfél millió forint értékű anyagot és pénzt adott az állam azoknak a termelősövetkezeteknek, amelyek támogatást kértek. Sok tsz

gondoljanak az emberre

A terveket úgy állítsák össze, hogy a lehetőséghez mérten minden termelősövetkezetben a jövő évben lakásokat építsenek a tagoknak. Lehetnek olyan tsz-k, amelyek 6—8, sőt tíz családi házat is felépítenek. Ahol erre a lehetőség megvan, meg kell ezt tenni. A fekete földön, vagy ahol téglalegetésre alkalmas vályog van, mindenütt égessenek szénporos téglát, hogy ezzel is elősegítsék a termelősövetkezeti tagok lakásszükségleteinek kielégítését. Természetes azonban, hogy az elkészült lakásokat azoknak a termelősövetkezeti tagoknak juttassák majd, akik a legjobban és a legnagyobb odaadással dolgoznak a nagyobb terméshozam emeléséért vívott harcban. Biztosra vehető, hogy az elkövetkező években egészséges, szép lakások épülnek majd a termelősövetkezetek központjaiban. Maguk mögött érezhetik a tsz-ek az állam hathatós támogatását

nyakunkon van a tél

Különösen a halápi Boeckai van elmaradva az építkezéssel. A cserci Vörös Csillag, az apafai Boeckai, szikgyakori Új Barázdá, ondódi Dózsa, macsi Néptanács és a bellegelői Püsti tsz-eknél sem készültek még el az építkezéssel. A múlt télen megessett, hogy a felhúzott falak tető nélkül maradtak a tél viszontagságainak kitéve és ennélfogva tavaszra sok helyen összedőltek a falak. Ezért most minden termelősövetkezetben, ahol építkeznek, gyorsítsák meg a munkát és még ebben a hónapban mindenképpen húzzák fel a tetőt az istállókra és a ké-

Sajtójelentések a bermudai tanácskozásokról

A három nyugati külügyminiszter — mint az „AFP” és a „Reuter” jelentései — vasárnap tartott ülése után közleményt adott ki. A közlemény szerint a külügyminiszterek befejezték a szovjet jegyzékre adandó válasz megvitálatát. A közlemény egyben utal arra, hogy a külügyminiszterek ezzel kapcsolatban kikérték Adenauer kancellár véleményét is.

Az „Associated Press” tudósítója jelentésként a Bermudákról, hogy bár a három hatalom külügyminiszterei készek előzetesen elfogadni a Szovjetunióknak a négy hatalom berlini tanácskozásáról szóló javaslatát, nézeteltérések támadtak köztük a négy nagyhatalom tanácskozása összehívásának időpontjáról.

A tudósító rámutat, hogy az Egyesült Államok — „minden halogalás” ellen tiltakozva — erőszakolnáj igyekszik, hogy Franciaország ratifikálja az „európai védelmi közösség” tervei.

Az „Associated Press” tudósítójának bermudai jelentése szerint Eisenhower, Churchill és Bidault december 5-i tanácskozása után a következő közleményt hozták nyilvánosságra: „A külügyvezetők külügyminiszterei kíséretében ma délután folytatták tárgyalásaikat. Megvitatják a szovjet jegyzékre adandó választ, majd hozzátették az európai védelmi közösségre vonatkozó előzetes véleményesítésüket.” Az „Associated Press” hozzáfűzi, hogy „a külügyvezetők vezetőire történt utalás lényegében helytelen, mint hogy Laniel nem volt jelen a tanácskozáson”.

A tudósító megjegyzi, hogy Laniel miniszterelnök „lávalmaradása” figyelmet keltett. „Az üléstermen kívül — írja a tudósító — az a hír terjedt el, hogy Laniel igyekszik távol tartani magát az európai hadsereg kérdésében folyó bepolitikai harctól, mert reméli, hogy Franciaország köztársasági elnökévé választják.”

Mint a „Reuter” tudósítója jeleni Newyorkból, a „Newyork Herald Tribune” szerkesztőségének cikkében arról ír, hogy a bermudai tanácskozáson olyan véleményeltérések kerültek felszínre, amelyek ingerültséget okozhatnak. Minden ország vezetői kedvenc térvét készült előterjesztani. „Eisenhower elnök — folytatja a lap — kétségtelenül ragaszkodik fog az európai hadsereg megerősítésének fontosságához.”

Az „AFP” és a „Le Journal de Dimanche” című lap bermudai tudósítójának jelentései azt bizonyítják, hogy a bermudai tanácskozás résztvevői között komoly nézeteltérések vannak a szovjet jegyzékre adandó válasz kérdésében.

Az „AFP” tudósítója közli, hogy az Egyesült Államok képviselői követelték, szabják meg a négy hatalom külügyminiszterei közötti tárgyalások berlini tanácskozásának korlátozott határmagját. Az angol és a francia megbízott tiltakozott ez ellen.

A londoni „Sunday Times” tudósítója is foglalkozik a bermudai tanácskozásokról, és felmerült nézeteltérésekkel és rámutat, hogy „a franciák helyre igen zavaros, Lenini és Bidault nem beszél egymással.”

Bőrtalpú, magasszárú női cipő gyártását kezdte meg a Táncsics Cipőgyár

A Táncsics Cipőgyár vezetői és munkásai minden igyekezetükkel azon vannak, hogy minél több kiváló minőségű cipőt készítsenek a dolgozóknak. A napokban több ezer pár magasszárú női cipő gyártását kezdték meg. Ezeket a cipőket elsősorban barna és fekete boxbőrrel készítik. A jelenleg forgalomban lévő magasszárú cipőknél sokkal jobb minőségű alacsony és trottór-sarkú új gyártmányok fogyasztói ára 262 forint lesz.

Az izléses magasszárú női cipőket már e hónapban megvásárolhatják a dolgozók, ugyanis a gyár december folyamán több ezer párat szállít az Állami Áruházaknak.

Január hónapban a gyermekcipők sorozatgyártását kezdi meg a Táncsics Cipőgyár. A gyermekcipők barna, fekete és krémszínben készülnek, kiváló minőségű bőrből.

CSOU EN-LAJ:

A kínai nép legnagyobb felháborodását fejezi ki az ENSZ közgyűlésén törvénytelenül elfogadott szégyenletes határozat miatt

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának külügyminisztere az ENSZ közgyűlésének a koreai kínai népi erőket rágalmazó törvénytelen határozatáról nyilatkozatot tett.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlése 1951 február 1-én törvénytelen, sérelmes határozatot fogadott el, amely rágalmazó módon „agresszornak” minősítette a Kínai Népköztársaságot — hangzik a többi között a nyilatkozat. Most még tovább ment és 1953 december 3-án az Egyesült Államok és még négy szövetségese a kényesített csatlós ország által együttesen előterjesztett határozatot fogadott el. Ez a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőinek távollétében hozott határozat figyelmen kívül hagyva a világ valamennyi békeszerető népének és a becsületes emberek közvéleményének tiltakozását, „súlyos aggodalmat” fejez ki és „elítéli” az állítólagos „kegyetlenkedéseket”.

Ennek a határozatnak az elfogadása — amely az Egyesült Államok kormányát kóhelt jelentésen alapul, nyilvánvalóan törvénytelen, rágalmazó és érvénytelen.

Az Egyesült Államok kormányának a koreai és kínai népi erőket szemben előterjesztett rágalmazó teljesen alaptalanok. A koreai és kínai népi erőknél az amerikai agresszió ellen vitt háborúja a legnagyobb mértékben igazságos volt. A koreai és kínai népi erőket az arvonalon és a mőtötes területeken egyaránt az emberiség magas szellemi hatotta át. A koreai és kínai népi erőknél a lakosság iránt tanúsított védelmező gondoskodása és a hadifoglyokkal szemben elkövetett elnéző politikája éles ellentétben áll az Egyesült Államok agresszív erőinek a koreai nép válogatás nélküli legyilkolásában és a koreai-kínai hadifoglyokkal szemben alkalmazott rossz bánásmóddal megnyilvánult politikájával.

A továbbiakban Csou En-laj rámutat arra, hogy a nemzetközi jog és az emberiség alapelveit a koreai háború során senki más, mint maguk az amerikai agresszorok szegték meg.

Az emberek sohasem felejtik el, hogy az amerikai fegyveres erők dobták le a bombák tonnáinak millióit Korea békés városaira és falvaira,

az amerikai fegyveres erők nem riadtak vissza tömegirtó Napalm- és mérgegázbombák használatától, az amerikai fegyveres erők folytatták emberien hátkériumhadviselést a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és Északkelet-Kína területén, az amerikai és a lszinmanista fegyveres erők megszárolták je tízezzrel a koreaiakat.

Abban a pillanatban, amikor az egész világ érdeklődéssel figyeli a koreai fegyverszünet megkötésében résztvevő két fél között Pamindzsonban folytatott tanácskozásokat, az Egyesült Államok kormány — kezén a koreai és a kínai nép vérevel — szörnyű terv szolgálatában terjesztette elő ezt az alaptomos javaslatot. Az Egyesült Államok kormányát azért akarja felhasználni az ENSZ közgyűlést arra, hogy légből kapott hazugságával elterelje a világ figyelmét és fenntartsa a feszültséget a távol-keleten és Ázsiában, hogy ezzel

megkönnyítse a koreai politikai értekezlet összehívásának további halogatását

és így teljesen aláaknázza a hadifoglyok körében végzendő felvilágosító tevékenységet, fokozza katonai agresszióját Délkelet-Ázsián ellen meggyorsítsa Japán újrafelfegyverzését, kiterjessze ázsiai katonai támaszpontjainak hálózatát, előmozdítsa ázsiai agresszív katonai tömb megszervezését és ilymódon megvalósítsa a fegyverkezés fokozására és a háborús előkészületekre irányuló politikáját.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetét eredetileg a nemzetközi béke előmozdításának fontos eszközöként szánták.

Most, amikor a koreai fegyverszünet a nemzetközi feszültség bizonyos enyhülését vonta maga után, az Egyesült Nemzetek Szervezetének annál inkább határozott intézkedéseket kellene tennie, hogy a békeszerető emberiség óhajának megfelelően a koreai-kérdés békés rendezésének megkönnyítése érdekében biztosítsa a koreai hadifoglyok hazatelepítéséről szóló egyezmény betűszerinti végrehajtását és a politikai értekezlet mielőbbi összehívását. Az ENSZ tagállamainak többsége azonban továbbra is az Egyesült Államok „hidegháborús” és provokációs politikáját követi.

Csou En-laj végül is így fejezte be nyilatkozatát:

A kínai nép legnagyobb felháborodását fejezi ki az ENSZ közgyűlésén törvénytelenül elfogadott szégyenletes határozat miatt, amely „kegyetlenkedésekkel” rágalmazza a koreai és kínai népi erőket.

Felhatalmazást kaptam, hogy a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának nevében a lehető legerélyesebben elítéljem az Egyesült Nemzetek Szervezetének ezt az eljárását. Felhívjuk az egész világ békeszerető népét és mindazokat, akik az igazságot támogatják, indítsanak hatalmas küzdelmet azok ellen a törekvések ellen, amelyek az Egyesült Nemzetek Szervezetét az Egyesült Államok háborús politikájának végrehajtó eszközévé akarják változtatni és leplezni próbálják az amerikai agresszió kegyetlenkedéseit és működjenek közre abban, hogy az ENSZ valóban visszajerjen az alapokmányában kijelölt útra. A Kínai Népköztársaság kormányának és népe kész együttműködni valamennyi ország békeszerető kormányával és népével e cél elérése érdekében.

TURGENYEV:

Egy vadász feljegyzései

(Orosz remekírók)

Turgenyev elbeszélései 1847 és 1851 között jelentek meg a „Szívemennyik” (Kortárs) című folyóiratban, amely akkoriban a leghíresebb és legolvasottabb orosz sajtóorgánuma volt — Körtárs elbeszélések ezek: egy vadász mondja el kalandjait de a vadászat mindig csak kitudó pont és ürbey arra, hogy Turgenyev közölte min- azt, amit látott és tapasztalt, leírja az orosz életet és kintassza meggyőződését az elnyomott muzsik iránt. Az „Egy vadász feljegyzései” tudatos harc a jobbágyok ir- zez. mőnye ellen és a cári Oroszországban a tekintetben hasonló szerepe volt, mint amit a „Támás báya kunyhója” az amerikai szolgaság kérdésében játszott, noha természetesen összehasonlíthatatlanul bonyolultabb mélyebbészántó és magasabbrendű művészetet írodott.

Turgenyev tisztában volt ezzel, hogy a létmúlt lebbágyvadász

fenntartása egyképpen gátolja a modern mezőgazdaság és a kapitalista gyárnyar fejlődését, és elbezzelésében élesen világítja meg a jobbágyok intézményének szűk és tényleg, emelyek a felvilágosított nemesség érdekeivel is ellen éresek. De ezen a szemponton túl Turgenyev már éles bírálót gyakori az egész nemzeti osztály — ahogy ő maga nevezi a „félszeges ember” — fálított aki hólyt más dal. gozik Lenin, aki mint Turgenyev minden művét is „Egy vadász feljegyzései”-t is többször végigolvasta, éppen a demokratikusnak liberálnak lázó polgári hadét. párt ellen folytatott harcában hita segítségül Turgenyev ábrázoló művészetét.

Az „Egy vadász feljegyzései” az első orosz szépprózai mű, amely meghódította Nyugat európa költőit, megmutatja az orosz elbeszélőművészet nagy föltévt az ember.

abrázolásban, a lélek bonyolult rajzban és a társadalmi érzésben és ítéletben. Az „Egy vadász feljegyzései” a magyar irodalomra is nagy hatást tett, mert az elbeszélések egy része már korábban megjelent magyarul, de ezúttal először olvashatjuk a teljes művét magyar nyelven. Amily lelkes művészi fordításban amely megkészteti Turgenyev terméze leírásának utólrhetetlen kölői szépségét s ugyanakkor paraszti nyelvének zós népieségét is.

Turgenyev: Egy vadász feljegyzései című műve az Új Magyar Könyvtár kiadásában most megjelent „Orosz remekírók” sorozat egyik kötet.

A sorozat kiadottan előzár. Ezen után kerül forgalomba — Előzetéseket az állami könyvtárak és az üzemi könyvtáraknak is elküldünk fel december 15-ig.

Francia nemzetgyűlési képviselők látogatása Lengyelországban

December 5-én francia nemzetgyűlési képviselők kilenctagú csoportja érkezett Varsóba. A csoport tagjai: Edouard Doka-dier (volt miniszterelnök, a radikálszocialista pártjának egyik vezetője), Spastelle (volt miniszter, a gaulleista RPF párt volt főtitkára, a gaulleisták parlamenti frakciójának elnöke), Conte (szocialista), Dorou (szocialista), Denis (MRP), Lanet (ellenállóik demokratikus-szocialista uniója), Lebow gaulleista parlamenti frakció), Loustanau-Loeau (a független csoporton rokon parasztakeló tagja), Verneuil (radikálszocialista).

Meghosszabbították a magyar-svájci árucseretorgalmi megállapodást

A Magyar Népköztársaság és a svájci szövetségi köztársaság között fennálló árucseretorgalmi megállapodást a két ország kormány 1954 szeptember 30-ig meghosszabbította. A megállapodás értelmében Magyarország gyógyszereszerait, alapanyagokat, gépeket, könnyűipari cikkeit, különféle mezőgazdasági cikkeket, stb. szállít Svájcnak. Textilipari alapanyagok, vegyszeri cikkek, gépek és műszerek stb. ellenében.

A szezecini kémecsoport perének folytatása

A szezecini körzeti katonai bíróság folytatták az amerikai és Adenauer-féle kémek csoportjának perét. A vádlottak kihallgatása után a bíróság megkezdte a tanúk kihallgatását, akik részletesen beszámoltak az Adenauer-féle ügynökök kémtevékenységéről. A tanúk kihallgatása után elhangzott az ügyész vádbeszéde, majd a védőbeszéd és a vádlottak felszólalása következett az utolsó szó jogán.

Újabb terrorkullám zúdul végig Nyugat-Németországon

Adenauer terrorbírósága Cejlében felháborító terroritéletet hozott 28 fiatal békeharcos bűnperében. A terrorbíróság 21 vádlottat együttesen 51 havi fogságra ítét, hetet pedig könnytelen volt felmenteni.

Az ítélet indokolása szerint a fiatal hazafiak „államellenes” bűncselekményeket követtek el, mert a nyilvánosság előtt bírálják az Adenauer-kormány háborús politikáját.

A brémai büntetőbíróság megkezdte 15 hazafi ügyének tárgyalását. A vádlottak az Adenauer-kormány politikáját bíráló röplapokat terjesztettek. A vádlottak padjára ültetett békeharcosok között van Arthur Böpple Németország Kommunista Pártja brémai bizottságának első titkára.

A Szovjetunióban befejeződött a legjobb tavaszi és nyári ruhák modelljeinek versenye

Moszkvában befejeződött az 1954. év legjobb tavaszi és nyári ruhamodelljeinek versenye. A szövetséges köztársaságok modelltervezői vettek részt. A moszkvai központi divatházban bemutatják a verseny résztvevői által készített modelleket. Elegáns női és férfiruhák, estélyi ruhák, sportruhák kerültek bemutatásra.

A központi divatház az 1954-es tavaszi és nyári idényre másfélezer modellt készített.

Hiába ri tábori leikiüdvég meg előtt leskörü le tott „lell háború ahogy Ma na. A tás lelt csere gal.

Nem sz polgári é szer alap nem tele Sata köz ben A fe jödeleg h csak épply gyelte” k beenni ez jól „feste a meny utána az Egyseze resté fel esomagot hívek ne volt bent

A vá egészen nos úr. hívek na még szor harátság zakhoz is jó bor is nem tud ják a sa volt igaz benne eg mise ala

A piéba mondhatt közelettől vezeté, a oltan mő hogy a p na. Elősz litalokka mérközés hogy mit hessen.

A MA a piébán dögöt ak fene na hogy ne arra mő

Töb huban, d inkább a

Ujúsá

Lelle az Orvo hogy a től 1954

A f tervét a kal tús kében a zavartat vállata, lő időbe ták, időszaték

A r gozója ka, az hogy 10 mai A Horv szörüs-nyujt a Andrés

A v az ered mondják megbesz kár, Úl gátóllak na! inté Az csatlakosi Mú

Kös zódt, h lézte, K

RAKAMAZTÓL—GÖRBEHÁZÁIG

III.

Az irgalmas samaritánus — avagy mire jó a váltó

Hiába imádkozott Megyeri tábori lelkész úr a katonák lelkiüdvéért, hiába csillagot tartott meg előttük a túlvilági élet széleskörű lehetőségeit, hiába tartott „jelkesítő” beszédeket, a háború nem úgy végződött, ahogy Megyeriek szeretnék volna. A tábori lelkészséget fel kellett cserélni a „civil” papsággal.

A pap megköszönte az ajánlást, de az eset elgondolkasztotta. — Mi az, itt ilyen adakozó nép lakik? Hiszen akkor ezekkel többre is lehet menni. A multkor itt járt nála a püspök úr és feltűnt neki, hogy ilyen szegényesen van berendezve a plébánia. Tett is egy halvány megjegyzést, hogy talán a hívek segíthetnének. Most merészet gondol. Miért nem bitorozhatnám be a plébániát, de a lakásokat is új bútorokkal? Biztosan összeadnák rá a pénzt a hívek. Ha még pénzt nem is adnának, de biztosan kezeskednének értem.

Másnap „véletlenül” éppen az adakozásról misézett a templomban. Nem is tűnt fel senkinek, hiszen az adakozásról minden misén szó esik. Egy heti „előkészítés” után aztán meglátogatta a legzsírosabb gazdákat, akikkel már amúgyis jó barátságban volt. Azok még örültek is, hogy szolgálatot tehetnek a plébános úrnak, így örömmel aláírták a váltót.

— Formaság az egész, — nyugtatta meg őket a plébános úr. — En ügyis kifizetem, de hát ilyen a váltó, kezesnek is kell rajta szerepelni...

Pár nap múlva stráfkocsik álltak meg a plébánia előtt, foteleket, szekrényeket és egyéb bútorokat raktak le róla. Olyan fényvívően berendezte Megyeri plébános úr a lakását, hogy akár

a római pápát is meghívhatná volna vendégségbe.

Eddig nem is volt baj. Csak a váltónak meg van az a rossz szokása, hogy lejár, a plébános úrnak pedig meg volt az a „jó” szokása, hogy nem szeretett fizetni. No, de mire valók a kezesek. Ha az adós nem fizet, végrehajlják a kezeseket, volt is nekik miből fizessenek, hiszen a legjobb gazdák írták alá a váltót.

Ebben a tragikus helyzetben Megyeri plébános urat „megszállta a szentlélek” és papi hivatalának a magaslátára beleykedett. Elővette a régi taktikát, megint az adakozásról, meg az irgalmas samaritánusról kezdett beszélni, hogy „megdolgozzátok” a közhangulatot.

Az irgalmas hívők valóban megszállták a plébánost és bajbajutott barátait. Kiházták őket a székéből. Így menekült meg a plébános úr és barátai a végrehajtástól.

de, hogy ő dirigálta a cigányt abban, hogy mit huzzon. Öblösorkával akkorákat kurjantott, hogy a falu végén is hallották.

— Ez kell nekünk, ugy-e fiúk, nem a negyvennapos böjt — szólt a magáé, majd rázendített kedve nótájára: „Vettem nekij alós felső rokolyát, hej, de sokszor felhajítottam az alját.” A fiatal 17-18 éves fiúknak imponált az italos, mindig mókázó pap.

A szülőknak viszont annál kevésbé tetszett a pap viselkedése. Jobban mondván a gyerekek miatt aggódtak. A sok kocsmázásra pénz kell, különösen, ha olyan ember „viszi a nótát”, mint a plébános úr. Bizony, nem egy fiatal rajtakapott az apja, amint a kőröcsérgőrért dézsálmálta.

IV.

A fiatalok barátja

A váltó-ügy így elismült s egészen megnyugodott a plébános úr. Igyekezett meghálálni a hívek nagylelkűségét, igyekezett még szorosabba fűzni velük a barátságot. Különösen olyan házakhoz járt előszeretettel, ahol jó bor is került. A bort soha nem tudta megenni. Azt mondják a sátniak, hogy soha nem volt igazán józan, mindig volt benne egy-két „légkör”, még míse alatt is.

A plébános úrról senki nem mondhatta, hogy félrevonul a közeletről. A falu ifjúsági szervezete, a MADISZ nem tudott olyan műsoros estet rendezni, hogy a plébános ott ne lett volna. Előszeregettel barátkozott a fiatalokkal. Még a labdarúgó-mérkőzésekre is kiment, csak-hogy minél többet közzöttik lehessen.

A MADISZ titkárnak feltűnt a plébános viselkedése. Mi az ördögöt akarhat ez a pap ezzel a fene nagy barátsággal. Mert hogy nem a fiatalokért rajong, arra mérget vett volna.

— Dehogyan sértetek meg kedveseim, hiszen együtt fogyasztjuk el, mindnyájunk egészségére.

Esténként egyre több fiatal járt a plébános úr lakására, — egyre kevesebben jártak a MADISZ-ba. A fiatalok egészen rászoktak az ivásra. Némelyik még hétköznap is kocsmazott, amit eddig még vasárnap sem igen tett. A plébános úr egyszer maga hívta meg őket a kocsmaiba, egy kis áldomásra. Gondolta, ez csak nem lehet bűn, hiszen felebarátai szeretetből teszik és még a cehet is fizeti. Ha mégis megszólnák érte, hát elmond vagy ötven miatyanókat, meg vagy száz idvözöveget és a bűn megvan hoesátva.

A plébános úr általában mértéket tartott az ivásban. (Igaz, hogy nála ez a mérték két liternél kezdődött.) De egyszer mégis többet ihatott a szokottnál, mert olyan kedve kerek-

Több kocsma volt a faluban, de a fiatalok nagyrésze inkább a MADISZ-ba járt, mint

— Igyatok fiúk, nem sajnálom. Mindig szívesen látlak benneketek egy ilyen kis összejövetelre.

A fiúknak pedig tetszett a jókedvű plébános. Egy hét múlva megint elmentek, de ekkor már többen voltak és halt is vitték magukkal.

— Ha meg nem sértjük tisztelő uram, egy kis bort hozunk.

Az irgalmas hívők valóban megszállták a plébánost és bajbajutott barátait. Kiházták őket a székéből. Így menekült meg a plébános úr és barátai a végrehajtástól.

de, hogy ő dirigálta a cigányt abban, hogy mit huzzon. Öblösorkával akkorákat kurjantott, hogy a falu végén is hallották.

— Ez kell nekünk, ugy-e fiúk, nem a negyvennapos böjt — szólt a magáé, majd rázendített kedve nótájára: „Vettem nekij alós felső rokolyát, hej, de sokszor felhajítottam az alját.” A fiatal 17-18 éves fiúknak imponált az italos, mindig mókázó pap.

A szülőknak viszont annál kevésbé tetszett a pap viselkedése. Jobban mondván a gyerekek miatt aggódtak. A sok kocsmázásra pénz kell, különösen, ha olyan ember „viszi a nótát”, mint a plébános úr. Bizony, nem egy fiatal rajtakapott az apja, amint a kőröcsérgőrért dézsálmálta.

A plébános úr a szülői tiltakozásra egy időre visszavonult „barlangjába”, hogy más szórakozással töltse az idejét. De a fiatalokat bizony nem volt könnyű leszoktatni a kocsmázásról.

Pallás Imre (Folytatjuk)

A begyűjtés jutalma

JÁROA ÉPÜL BEDÖN

Bedőn hétfőn reggel másfél kilométer hosszú betonjárda építését kezdték meg. Járdat kap a Kossuth-, Vörösmarty-, Petőfi- és Árpád-utca, ahol a multban soha nem volt járda. Őszidőben, télidőben a sárt dagasztották az utcák lakói. Az iskolás gyermekek időről időre leszedték a cipőt a vendégharasztló agyagos sár.

Nagy az öröm a faluban — és kétfős az öröm. Elsők lettek a megyében a kapásnövények begyűjtésében és ennek a szép eredménynek a jutalmul a járdaépítés is megkezdődött.

Az épülő járda már története van. Ugy kezdődött, hogy

a járási tanácselnök

begyűjtési versenyszervezés ügyében résztvevő a bedői dolgozó parasztlak gyűlésén, ahol Ártándot kihívják versenyre. Ezen a gyűlésen Zsurka Sándor tanácsos elmondotta:

— Mi, bedői dolgozó parasztlak eleget teszünk az állam iránti kötelességünknek. Jól halad a begyűjtés, nótát is kaptunk főbbször ajándékműsor keretében a Rádiótól, de az én véleményem az, hogy igen szép a nóta, de attól még mi boldog járunk a sárban. A falunak az a kívánsága, hogy adják meg a járdat, mert azt megérdemeljük!

A járdaépítést megígérték. Bedő teljesítette vállalatát, meg-előzte Ártándot és a megyében első helyre került. Az ígért is valóra vált!

A szorgalmas bedői dolgozó parasztság kivesszi részét az építési munkájából. Gyorsabban épül így a járda! Ha vagon betonlapot a távoli állomástól már kifutározták. A járdaépítéshez szükséges homokot is behordták az utcákra. A betonlapok terakdsában is segítenek, hogy minél előbb kész legyen a járda s ne legyen

bokáig sáros a csizma.

A jó eredményért elsősorban díszet illeti a begyűjtési állambizottságot: Ifj. Magyarósi János elnökkel az élen jó felvilágosító munkával alapozta meg a begyűjtés sikerét. Nincs hátralékos a faluban, nem kellett 10 százalékkal felemelni senkinek a beadását. Volt ugyan néhány hanyag. Ugyen volt Koszta Imre is — a meggyőző érv azonban jobb betámaszra serkentette őket. Elmondták a begyűjtési bizottság tagjai, hogy a faluban az adómerséklés következtében 96.000 forint maradt vissza a dolgozó parasztság zsebében.

Bedő dolgozó parasztságnak már most készűl a jövő évi beadási terv teljesítésére. A jó beadás alapja a jó termelés. Ezt tartották szemük előtt, ezért teljesítették 126 százalékra a trágdyást. Igyekeztek a mélyszántás elvégzésével is. Ifj. Papp Miklós november elsejére a trágdyást és a mélyszántást is befejezte. Többet terem így a föld és a bővleges termésből a beadás teljesítése után

több fut szabadpiacra

Bedő első a járásban a mezőgazdasági versenyben is, de a falu népének van egy kívánsága. Ifj. Bokai György tanácsos így mondta ezt el:

— A falutól négy kilométernyire húzódik a villanyvezeték. Kérjük a megyei tanácsot, intézzék el a villany vezetéket be Bedőre. A falu népe ad ehhez fuvar, az oszlopokat is beadjuk, csakhogy minél előbb elűljön a piszálkozó petróleumlámpa.

Bedő dolgozó parasztságnak ez a kívánsága teljesíteni fog. Benceze.

Ifjúsági mûszak a DISZ-vezetőségek újjáválasztásának tiszteletére az Orvosi Mûszergyárban

Lelkes hangulatú röpggyűlés volt tegnap délelőtt 9 órakor az Orvosi Mûszergyárban. A gyár ifjúmunkásai elhatározták, hogy a DISZ-vezetőségek újjáválasztása tiszteletére december 7-től 1954 január 15-ig ifjúsági mûszakot kezdeményeznek.

A fiatalok megfogadták, hogy a gyár negyedik negyedévi tervét december 25-re teljesítik, sőt december 31-ig 10 százalékkal túlszárnyalják. 1954 első negyedévének jó előkészítése érdekében úgy végzik a félkészárúk gyártását, hogy január 15-ig zavartalan legyen a készáru terv teljesítése. A mûszaki vezetés vállalja, hogy az ehhez szükséges anyagot és szerzõimokat helyi idõben és mennyiségben biztosítja. Az ifjúmunkások vállalták, hogy 25 százalékkal csökkentik a selejt mennyiségét és 99 százalékos minõségi munkát végeznek.

A röpggyűlésen — amelyen szinte a gyár valamennyi dolgozója jelen volt, több egyéni vállalat is történt. Varga Aranka, az ifjúsági-osztály sztahanovista ifjúmunkása megfogadta, hogy 160 százalékos átlagteljesítményét 180-ra emeli. Halmai Aranka pedig 200 helyett 220 százalékot akar elérni. Horváth Attila sztahanovista kószõrûs versenyre hívta a kószõrûs-mûhely ifjúmunkásait és vállalta, hogy állandó segítséget nyújt a gyengébbeknek. Szabó III. László és Brutoszki András ifjúmunkások a minõség javítására tették felajánlását.

A verseny naponta értékel az adminisztrációs osztály és az eredményeket kiírják a fallújságra, a versenyablákra és bemondják a gyár hangos híradójában. Ugyancsak mindennap megbeszéli egy bizottság (tagjai: igazgató, párttitkár, DISZ-titkár, ÜB elnök és a mûvezetõk), hogy aznap milyen akadályok gátolták a versenyt, hogyan lehet azokat kiküszõbõlni és azonnal intézkedni.

Az Orvosi Mûszergyár fiataljai elhatározták azt is, hogy csatlakozásra szólítják fel a megye összes üzemének és az Orvosi Mûszergyár budapesti négy testvérüzemének ifjúmunkásait.

A NÉPLAP

ELINTÉZTE

Köszönõ levelet kaptunk Szokolai István kórhózzigeti dolgozótól, hogy régóta húzódo családipótlék ügyét a „Néplap” elintézte. Közlünk velünk, hogy az SZTK-tól a családipótlékot megkapta.

Mérleg

Üzemeink egymás után tesznek eleget évi kötelezettségüknek. Az elmúlt hét folyamán újabb nyolc üzem és vállalat — köztük a Kefegyár és az Orvosi Mûszergyár — dolgozói jelentették örömmel, hogy határidõ elõtt befejezték az évi tervet.

Ahol már befejezték az évi tervet

- Sütõ- és Tesztáipari Vállalat, október 8-án
- Mûszerész és Gumijavító Vállalat, október 8-án
- Fûszer- és Édeségetkeskedelmi Vállalat, október 28-án
- Debreceni Finommechanikai Vállalat, október 28-án
- Tûzhely- és Kátyhakarbantartó Vállalat, október 30-án
- Bánya- és Építõanyagipari Egyesülés, november 6-án
- Tiszántúli Építõanyagipari Vállalat, november 12-én
- Debreceni Víz- és Csatornázási Vállalat, november 12-én
- Hajdúsági Gyõgygyógygyár, november 17-én
- Debreceni Gyermekruházati Vállalat, november 17-én
- Debreceni Cementárúipari Vállalat, november 21-én
- Debreceni Kétszét, november 23-án
- Debreceni Szabóság Vállalat, november 25-én
- Építõgépkarbantartó Vállalat, november 25-én
- Hajdú-Biharmegyei Keményseprõ Vállalat, november 25-én
- Debreceni Kiskereskedelmi Vállalat, november 26-án
- Debreceni Élelmiszerkiskereskedelmi Vállalat, november 28-án
- Debreceni Kefegyár, november 30-án
- Erdõgazdaság, november 30-án
- Debreceni Tervezõ Iroda, november 30-án
- Debreceni Sörtérszõzõ és Hízaló Vállalat, december 1-én
- Hajdúmegyei Néphõl, december 1-én
- Hajdú-Biharmegyei Kisipari Szövetkezet, december 1-én
- Orvosi Mûszergyár, december 2-án
- Hajdú-Biharmegyei Vas- és Mûszaki Nagykereskedelmi Vállalat, november 2-án

Ahol közeledik a vállalás határideje

Az üzem neve	A vállalat határidõ	A még hátralévõ munkanapok száma
Cordulócsofapagygyár	december 15	6
Járomûjavító	december 16	6
Debreceni Uttenntartó V	december 16	6
Debreceni MÁV Állomás	december 18	9
Debreceni Villám- és Vasút	december 21	11
Hajdú-Biharmegyei Tatarozó és Építõ Vállalat	december 21	11
Hajított Bútorgyár	december 24	14
Füfõház	december 25	15
Dohánygyár	december 29	19
Tiszántúli Dohánybeváltó V.	december 30	17

